

Red Bean Song 紅豆詞
Music by Liu Shi Yan 劉雪庵
Lyrics by Cao Xue Qin 曹雪芹

滴不盡相思血淚拋紅豆；	My ceaseless pinning drips like casting red beans heart bleed and tear
開不完春柳春花滿畫樓；	Around the painted pavilion spring willows and flowers bloom in the sphere
睡不穩紗窗風雨黃昏後；	My sleep interrupted after dusk I watch in solitude my window knocking by wind and rain
忘不了新愁與舊愁。	Forgetting not those sorrows old and new try I may
嚥不下玉粒金波噎滿喉；	How can I swallow the pearly rice and creamy soup my throat chokes
照不盡菱花鏡裏形容瘦；	My once shining face now appearing pale in the mirror I watch in horror such unflattering look
展不開的眉頭	How will my frown unlock with grief
捱不明的更漏。	When will dawn arrive with drips of water-clock
呀！	Ah--- Ah---Oh---Ah
恰便似遮不住的青山隱隱，	My mood 'tis like distant blue hills veiled by mist not always seen
流不斷的綠水悠悠。	Like inseparable green water chattering endlessly in a running stream

<http://www.youtube.com/watch?v=jiRa5dAWui8> 彭麗媛

http://www.youtube.com/watch?v=9n-5_U-oPHA 周小燕

<http://www.youtube.com/watch?v=NWkvnyyFuOU> 黎列剛